

Zeitschrift: Bericht der Eidgenössischen Kommission zur Überwachung der Radioaktivität

Herausgeber: Eidgenössische Kommission zur Überwachung der Radioaktivität

Band: 29 (1985-1986)

Heft: 1: Text

Anhang: Anhänge

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

9. ANHÄNGE

9.1. Quellen: (Anhang I)

1. ICRP-Publikation Nr. 26: RECOMMENDATIONS OF THE INTERNATIONAL COMMISSION ON RADIOLOGICAL PROTECTION. Pergamon Press, Oxford, January 1977
2. ICRP-Publikation Nr. 30: LIMITS FOR INTAKES OF RADIONUCLIDES BY WORKERS. Pergamon Press, Oxford, July 1978
3. ICRP-Publikation Nr. 39: PRINCIPLES FOR LIMITING EXPOSURE OF THE PUBLIC TO NATURAL SOURCES OF RADIATION. Pergamon Press, Oxford, October 1984
4. ICRP-50: LUNG CANCER RISKS FROM INDOOR EXPOSURES TO RADON DAUGHTERS. Pergamon Press, Oxford 1978
5. UNSCEAR-Report 1982: United Nations Scientific Committee on the Effects of Atomic Radiation: IONIZING RADIATION: SOURCES AND BIOLOGICAL EFFECTS. United Nations Publications, New York, 1982
6. UNSCEAR-Report 1986: GENETIC AND SOMATIC EFFECTS OF IONIZING RADIATION. United Nations Publications, New York, 1986
7. BEIR-III-Bericht: THE EFFECTS ON POPULATIONS OF EXPOSURE TO LOW LEVELS OF IONIZING RADIATION: 1980. National Academic Press, Washington, 1980
8. NCRP-Report Nr. 56: RADIATION EXPOSURE FOR CONSUMER PRODUCTS AND MISCELLANEOUS SOURCES. National Council on Radiation Protection and Measurements, Washington, 1977
9. 25 JAHRE RADIOAKTIVITÄTSÜBERWACHUNG IN DER SCHWEIZ. O. Huber, J. Halter, H. Loosli, H. Völkle, KUER, Nov. 1982
10. STUDIE ÜBER DIE RADIOAKTIVITÄT IN VERBRAUCHSGÜTERN. F. Wachsmann. EUR 5460 d/e. Kommission der Europäischen Gemeinschaften, Luxemburg 1976
11. RADIOACTIVITY IN CONSUMER PRODUCTS. A.A. Moghissi, P. Paras, M.W. Carter, R.F. Barker (Editors); U.S. Nuclear Regulatory Commission, Washington, 1978
12. PUBLIC HEALTH ASPECTS OF PRODUCTION AND APPLICATION OF RADIOLUMINOUS MATERIALS ACTIVATED WITH TRITIUM AND CARBON-14. Von K. Krejci und A. Zeller jun. in (8)
13. ZUR STRAHLENBELASTUNG DURCH ZIGARETTENRAUCHEN. Von H. Völkle, Jahrestagung der Schweiz. Gesellschaft für Strahlenbiologie und Strahlenphysik. Oktober 1981, Zürich

- 14.a SPECTROMETRIE GAMMA "IN SITU" AROUND THE CENTRAL NUCLEAR. Von C. Murith, H. Völkle und O. Huber; Frühjahrstagung der Schweizerischen Physikalischen Gesellschaft, 1985 in Freiburg. (Publikation in HPA)
- 14.b RADIOACTIVITY MEASUREMENTS IN THE VICINITY OF SWISS NUCLEAR POWER PLANTS. C. Murith, H. Völkle, O. Huber; Nucl. Instr. & Meth. A243, 1986, p. 549-560
- 14.c ASPEKTE DER IN-SITU-GAMMA-SPEKTROSKOPIE ZUR ÜBERWACHUNG DER UMWELTRADIOAKTIVITÄT. C. Murith, H. Völkle, W. Weimer. Loseblattsammlung Fachverband für Strahlenschutz, 1988.
15. EIN VERGLEICH ZWISCHEN KONSERVATIVEN UND REALISTISCHEN DOSESABSCHÄTZUNGEN FÜR DIE UMGEBUNGSBEVÖLKERUNG VON KERNKRAFTWERKEN. Von H. Völkle und J. Czarnecki, 6. IRPA-Congress, Berlin Mai 1984
16. BERICHTE ZUR RADIOLOGISCHEN UMGEBUNGSÜBERWACHUNG DER KERNKRAFTWERKE GÖSGEN-DÄNIKEN UND LEIBSTADT. Von H. Völkle, C. Murith, J. Czarnecki und J. Schuler
17. DIE BESTIMMUNG DER KNOCHENMARK - BZW. DER GONADENDOSIS INFOLGE VON DIAGNOSTISCHEN RÖNTGENUNTERSUCHUNGEN. G. Poretti et al. in Wissenschaftliche Tagung der Schweizerischen Gesellschaft für Strahlenbiologie und Strahlenphysik, Genf, Oktober 1983
18. DIE BESTIMMUNG DER STRAHLENBELASTUNG DER PATIENTEN IN DER RÖNTGENDIAGNOSTIK UND NUKLEARMEDIZIN. J. Roth, Kantonsspital Basel, Dezember 1978
19. DIE STRAHLENDOSIS AUS NATÜRLICHEN UND MEDIZINISCHEN QUELLEN; in SVA: "STRAHLUNG IN LICHTEN VON TSCHERNOBYL". J. Roth, Informationstagung vom 30.4.1987, Zürich
20. COMMITTED DOSES TO SELECTED ORGANS AND COMMITTED EFFECTIVE DOSES FROM INTAKES OF RADIONUCLIDES, NRPB-GS7. Nat. Rad. Prot. Board, Chilton, Didcot, Oxon-UK, August 1987
21. THE EFFECT OF CHANGES IN DOSIMETRY AND CANCER MORTALITY RISK ESTIMATES IN THE ATOMIC BOMB SURVIVORS, RERF/TR-9-87 (von Preston and Pierce).
22. UNTERSUCHUNGEN ÜBER DIE QUANTITATIVE VERTEILUNG RADIOAKTIVER FALLOUTPRODUKTE IN MILCH. Lagoni H. et al, Milchwiss. 18, 340-344 (1963)

9.2. Berichte über Auswirkungen des Reaktorunfalls Tschernobyl
(Anhang II)

- [T 1] VERSTRAHLUNGSLAGE IN DER SCHWEIZ NACH DEM UNFALL TSCHERNOBYL. (Gesamtleitung Tschernobyl, Bundesamt für Gesundheitswesen, Bern. September 1986)
- [T 2] DER UNFALL CHERNOBYL. Hauptabteilung für die Sicherheit der Kernanlagen, Würenlingen. Oktober 1986
- [T 3] RADIOAKTIVITÄTSMESSUNGEN IN DER SCHWEIZ NACH TSCHERNOBYL UND IHRE WISSENSCHAFTLICHE INTERPRETATION. Tagungsbericht. Bern, 20.-22.10.1986. Herausgegeben vom Bundesamt für Gesundheitswesen
- [T 4] DIE RADIOAKTIVITÄT IN DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND UND IN DER SCHWEIZ NACH DEM REAKTORUNFALL IN TSCHERNOBYL. M. Winter, H. Völkle, J. Narrog, P. Meyer, K. Kirchhoff. Fachverband für Strahlenschutz, Oktober 1986
- [T 5] TSCHERNOBYL RADIONUKLIDE IN DER UMWELT: TRACER FÜR DIE ENGE KOPPLUNG ATMOSPHÄRISCHEN, TERRESTRISCHEN UND AQUATISCHEN SYSTEMEN. P.H. Santschi, Mitteilungen der EAWAG 23, p. 2 ff
- [T 6] DIE VERSTRAHLUNG VON MILCH UND MILCHPRODUKTEN IN DER SCHWEIZ NACH DEM REAKTORUNFALL VON TSCHERNOBYL. G. Steiger, M. Schweizer, Ch. Steffen. Interner Bericht 7/1987, Eidg. Forschungsanstalt für Milchwirtschaft, Liebefeld-Bern.
- [T 7] TSCHERNOBYL: AUSWIRKUNGEN AUF DIE TRINKWASSERVERSORGUNG IM TESSIN. A. Massarotti. Gas-Wasser-Abwasser 1986/12, Nr. 113
- [T 8] KONTROLLE DER RADIOAKTIVITÄT BEIM FLEISCH. St. Häsler, H.-J. Heiz, E. Schmid, W. Zeller. SWISS VET 3/1987, p. 7 ff und SWISS FOOD 4/1987, p21 ff
- [T 9] TSCHERNOBYL - EINE RÜCKSCHAU. W. Weiss, A. Sittkus, H. Sartorius, H. Stockburger. Phys. Blätter, 43 (1987), Nr. 5, p. 125 ff
- [T10] TSCHERNOBYL: ERMITTLUNG DES STRAHLENRISIKOS UND DEREN PROBLEMATIK. Expertengruppe Dosis-Wirkung der Schweiz. Strahlenschutzkommission (Prof. Dr. H. Fritz-Niggli et. al.)
- [T11] STRONTIUMMESSERGEBNISSE AUS DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND UND AUS DER SCHWEIZ NACH DEM REAKTORUNFALL IN TSCHERNOBYL. A. Neu, L. Goll, H. Völkle, M. Winter. Fachverband für Strahlenschutz, Oktober 1987.
- [T12] "HOT PARTICLES IN THE ENVIRONMENT; ASSESSMENT OF DOSE AND HEALTH DETRIMENT". W. Burkart and H.P. Linder in Sozial- und Präventivmedizin, 1987, 32, p. 310-315

Weitere Unterlagen:

Interne Zwischen- und Laborberichte der im Anhang III aufgeführten Stellen und Laboratorien.

9.3. Beteiligte Stellen und Laboratorium (Anhang III)

Die in diesem Bericht zusammengestellten Messwerte stammen von Analysen folgender Laboratorien:

ALAB	AC-Labor der Armee / A-Labor 86, GRD Spiez (Dr. B. Brunner, Dr. M. Keller, E. Schmid, Dr. J. Sörensen, F. Byrde)
ARL	Arbeitsgemeinschaft zur Ueberwachung der Radioaktivität der Lebensmittel (Präsident Dr. B. Zimmerli, Dr. M. Erard, Bundesamt für Gesundheitswesen, Bern)
BS	Kantonales Laboratorium Basel-Stadt (Dr. M. Schüpbach, Dr. A. Herrmann).
CBE	Institut für anorganische, analytische und physikalische Chemie, Universität Bern (Prof. Dr. H.R. von Gunten)
EIR	Abteilung Strahlenüberwachung des Eidg. Institutes für Reaktorforschung, Würenlingen (H.H. Brunner, Dr. W. Burkart, Dr. W. Görlich, Dr. E. Nagel, Ch. Wernli)
GE	Division de médecine nucléaire, Hôpital Cantonal, Genf (Prof. Dr. A. Donath)
GWBE	Kantonales Gewässerschutzlabor, Bern (Dr. H. Zschaler)
HSK	Abteilung Strahlenschutz der Hauptabteilung für die Sicherheit der Kernanlagen, Würenlingen (S. Prêtre, M. Baggenstos, Dr. J. Czarnecki, W. Jeschki, Dr. H.-J. Pfeiffer, J. Schuler, Dr. E. Stoll, Dr. F. Cartier)
LDU	Laboratorium Dübendorf der KUER, c/o Abt. Radioaktivität der Eidg. Anstalt für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Gewässerschutz (Prof. Dr. W. Stumm, Dr. P. Santschi, K. Farrenkothen, H.J. Hüppi, A. Lück, Frl. E. Werth, Frl. C. Weber)
LFER	Laboratorium Freiburg der KUER, c/o Physikalisches Institut der Universität (Prof. Dr. O. Huber, Dr. H. Völkle, Dr. H. Surbeck, Dr. C. Murith, Dr. G. Piller, M. Boschung, Dr. St. Nowak, L. Ribordy, F. Wicht, L. Baeriswyl, Frau M. Gobet, A. Gurtner, G. Ferreri)

- LGR Kantonales Laboratorium Graubünden, Chur
(Dr. C. Berther, Dr. A. Koller)
- LTI Kantonschemiker Tessin (Ing. Chim. A. Massarotti),
Kantonsveterinär Tessin (Dr. T. Vanzetti), Dip. dell'-
Ambiente, Bellinzona (Dr. M. Camani) und Ufficio con-
sultenza agricola (Dr. E. Piattini)
- NESTEC Société d'assistance technique pour produits Nestlé
S.A., La Tour-de-Peilz (Dr. M. Arnaud, Dr. M. Poretti,
Frau I. Bracco)
- OMURA/
EPFL Institut d'Electrochimie et de Radiochimie, Eidg.
Technische Hochschule Lausanne und Institut der Radio-
physique appliquée, Uni Lausanne (Prof. Dr. P. Lerch,
Dr. J.-F. Valley, Dr. C. Friedli, J.J. Geering, Mme
F. Staudenmann-Barraud, Melle B. Hoffmann)
- PBE Physikalisches Institut der Universität Bern (Prof.
Dr. H. Oeschger, PD Dr. H. Loosli, U. Schotterer)
- RIB Radium-Institut, Inselspital Bern (Prof. Dr.
G. Poretti, Ing. P. Ott)
- SUVA Sektion Physik der Schweizerischen Unfallversicher-
ungsanstalt, Luzern (Dr. D. Galliker,
Dr. A. Auf der Maur, Dr. T. Lauffenburger)

9.4. Zusammensetzung der Einsatzleitung: Organisation

Einsatzleitung nach dem Unfall Tschernobyl:

- EiGr KAC: Einsatzgruppe KAC (Eidg. Kommission für AC-Schutz), Bundeshaus, Bern
(bis 6.6.86) (Prof. Dr. O. Huber, Dr. B. Michaud, S. Prêtre, K. Braschler, R. Amsler, Prof. J. von Ah, Dr. R. Ammann)
- NAZ: Nationale Alarmzentrale, Zürich (Astt NAZ)
(bis 6.6.86)
- Gesamtleitung Tschernobyl: Bundesamt für Gesundheitswesen, Bern
(ab 6.6.86) (Dr. B. Michaud, W. Jeschki, Dr. H. Völkle, Dr. W. Zeller)
- Beratergruppe KAC: (Prof. O. Huber, S. Prêtre,
(ab 6.6.86) Dr. U. Niederer, PD Dr. H. Loosli)
- SUWZ: Sektion Ueberwachungszentrale, EDI,
(H.J. Knaus, Dr. W. Funk, Frau S. Egli, A. Hardmeier, P. Honegger, D. Hunkeler, R. Jegerlehner, Dr. R. Rutishauser)

Probenahme- und Koordinationsstellen nach dem Unfall Tschernobyl:

- BAG/LMK: Bundesamt für Gesundheitswesen, Abt. Lebensmittelkontrolle (Dr. B. Zimmerli, Dr. M. Erard)
- BAG: Bundesamt für Gesundheitswesen: Abt. Strahlenschutz: Strahlenschutzkontrollwesen
- BVET: Bundesamt für Veterinärwesen, Abt. Fleischhygiene, Bern
(Vize-Dir. Dr. St. Häsler, H.-J. Heiz)
- BLW: Bundesamt für Landwirtschaft, Bern
(R. Kurath, A. Fontanaz)
- BFL: Bundesamt für Forstwesen und Landschaftschutz, Bern (Dr. H.-J. Blankenhorn)
- BUS: Bundesamt für Umweltschutz, Bern
- BAWI: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern (Dr. R. Madöri)
- FAC: Eidg. Forschungsanstalt für Agrikulturchemie und Umwelthygiene, Bern
(Dir. Prof. Dr. J. von Ah, R. Bonjour)

- FAW: Eidg. Forschungsanstalt für Obst-, Wein- und Gartenbau, Wädenswil (H. Zehnder)
 - FAM: Eidg. Forschungsanstalt für Milchwirtschaft, Bern (Dir. Dr. Ch. Steffen, Dr. G. Steiger, Dr. H. Glättli)
 - FAG: Eidg. Forschungsanstalt für viehwirtschaftliche Produktion, Grangeneuve/Posieux (Dir. Dr. H. Schneeberger, Dr. R. Daccord, Dr. J. Morel, F. Jans)
 - ZVSM: Zentralverband Schweiz. Milchproduzenten, Bern (M. Schweizer)
-
- Kantonale Laboratorien und Lebensmittellinspektorate, Kantons-tierärzte, Fleischschauer, Kantonale Jagd- und Fischereiverwaltungen
 - Amt für Lebensmittelkontrolle und Landestierarzt, Fürstentum Liechtenstein
 - "Expertengruppe Dosis-Wirkung" der Eidg. Kommission für Strahlenschutz (Frau Prof. Dr. H. Fritz-Niggli, Dr. W. Burkard, Dr. W. Burkart, dipl. phys. W. Jeschki, dipl. nat. M. Meier, Dr. G. Schüler, Dr. N. Schwegler, Dr. E. Stoll)